## **Produkte**

#### > Rems <

## Diamant-Kernbohrgeräte

Rems bietet mit der Picus S1 und Picus S3 zwei neue Elektrowerkzeuge zum Diamant-Kernbohren in Stahlbeton, Mauerwerk und anderen Materialien an. Egal ob zum Trocken- oder Nassbohren, handgeführt oder mit Bohrständer eignen sich die Kernbohrmaschinen nahezu für jeden Einsatz. Als Kernbohrkronen kommen speziell entwickelte Diamant-Segmente mit hohem Diamantanteil und spezieller Bindung zum Einsatz. Die Geräte sind kompakt und leicht konstruiert, was zu vibrationsfreien Kernbohrungen führen soll. Im Einsatz sind Bohrkronen mit Anschlussgewinde UNC  $1^1/4^{\prime\prime}$  außen und G <sup>1</sup>/<sub>2</sub>" innen. Das Gewicht der Picus S1 beträgt 5,2 kg, das der Picus S3

7,4 kg. Die Maschinen sind mit Spatenhandgriff und Gegenhalter zum handgeführten Bohren ausgestattet. Bei der Wasserzuführung zum Nassbohren wurde ein Absperrventil und eine Schnellkupplung mit Wasserstopp eingebaut. Ausgerüstet sind die Antriebsmaschinen mit einer Multifunktions-Elektronik, die einen Sanftanlauf zum gefühlvollen Anbohren, eine automatische Leerlaufdrehzahlbegrenzung und eine Überlastregelung zur automatischen Anpassung der Drehzahl an die Belastung besitzt. Außerdem ist ein Tippschalter mit Arretierung und das Anschlusskabel mit integriertem Personenschutzschalter im Lieferumfang enthalten.

Rems, 71332 Waiblingen, www.rems.de Telefon (0 71 51) 17 07-0, Telefax (0 71 51) 17 07-1 30



#### > BTI <

# Werkzeugkoffer für Auszubildende

Systra Modul ist das Lager- und Transportsystem von BTI mit dem patentierten Klick-Verschluss. Mit einem Modul für jede Situation lassen sich Werkzeuge sowie Kleinteile in der Werkstatt und auf der Baustelle sicher verstauen und transportieren. Neu und exklusiv bei Systra Modul ist der Azubikoffer, der für Auszubildende im SHK-Handwerk konzipiert wurde und speziell auf die Branche abgestimmt ist. Der Koffer dient als Starter-Set für alle Berufseinsteiger und deckt nach Firmenangaben 90 % der nötigen Werkzeuge für die Ausbildung ab.

BTI, 74653 Ingelfingen Telefon (0 79 40) 1 41-0 Telefax (0 79 40) 1 41-64 www.bti.de





#### > Bosch <

## Flachfräsbohrer für Holz und Leichtbaustoffe

Mit den neuen Self-Cut-Flachfräsbohrern bietet Bosch nach eigenen Angaben eine preiswerte Alternative zu den etwa drei-

bis viermal so teuren Schlangenbohrern an. Sie sollen sich zum Bohren in weiche bis mittelharte Hölzer sowie in Leichtbaustoffen, beispielsweise Porenbeton, eignen. Die Flachfräsbohrer haben eine schraubenförmige Bohrerspitze, die den Bohrer wie einen Schlangenbohrer und ohne großen Kraftaufwand ins Material hineinziehen soll. Präzise ge-

schliffene Schneiden mit optimierter Geometrie würden einen sauberen, ruhigen Bohrverlauf und damit genaue Bohrlöcher gewährleisten. Bosch bietet die neuen Bohrer, die besonders für den Einsatz mit Akku-Bohrschraubern geeignet sein sollen, mit Durchmessern von 6 bis 40 mm in den Längen 152 und 400 mm an. Für die 152er-Bohrer gibt es zusätzlich zwei Verlängerungen mit 152 bzw. 305 mm Länge zum Durchbohren dicker Balken.

Bosch, 70049 Stuttgart Telefon (01 80) 3 33-57 99 Telefax (0 71 52) 9 78-20 70 www.bosch-pt.de

54 SBZ 24/2004



> Böck <

## Flexible Staubschutztrennwand

Um Türdurchgänge bei Sanierungen zu gewährleisten und den Raum so staubfrei wie möglich zu halten, hat Böck die flexible Staubschutztür Flesta auf den Markt gebracht. Die drei verschiedenen Ausführungen mit je einem beidseitig zu öffnenden Reißverschluss ermöglichen staubfreie Räume mit der Flexibilität einer Tür. Die vielfach wiederverwendbare Polyester-Lösung hilft, eine staubfreie Umgebung mit einer Kälte-Wärmesperre zu schaffen. Flesta ist mittels höhenverstellbarer Teleskopstangen schnell montiert. Zum Bau von Staubschutzwänden bietet der Hersteller nur eine Lösung für unterschiedlichste Baustellenanforderungen an. Das Set besteht aus einer Montagetasche, zwei Türmodellen nach Wahl, Teleskopstangen, Boden-Wand-Schutzvlies und Klebebändern.

Böck, 83308 Trostberg, www.boeck.de Telefon (0 86 21) 64 66-0, Telefax (0 86 21) 64 66-46



## ➤ Afriso <</p>

# Wasser-Warngerät für leitfähige Flüssigkeiten

Das Wasser-Warngerät WWG von Afriso wird zur Detektierung von leitfähigen Flüssigkeiten in Räumen und zur Überwachung

von Auffangräumen, Domschächten, Rohr- oder Kabelkanälen sowie bei der Lagerung und beim Transport von leitfähigen Flüssigkeiten eingesetzt. Es besteht aus Signalteil und Wandschienen- oder Bodensonde, die bis zu einer Entfernung von 50 m zusammenschaltbar sind. Im Signalteil sind Anzeige- und Bedienelemente sowie zwei potenzialfreie Relais integriert. Bei unerwünschtem Aufkommen leitfähiger Flüssigkeiten wird optisch und akustisch Alarm ausgelöst. Erst wenn die Sonde wieder im Trocknen ist, geht das Warngerät in den Normalzustand über. WWG kann mit oder ohne Zusatzgeräte betrieben werden. Die Anbindung an Fernmelde- oder Gebäudeleittechnik ist möglich. Für die Montage in Schalttafeln oder Schaltschränken ist optional ein Montagerahmen erhältlich.

Afriso, 74363 Güglingen, www.afriso.de Telefon (0 71 35) 1 02-0, Telefax (0 71 35) 1 02-1 47

#### > Rothenberger <

# Gewindeschneidmaschine mit Fußschalter Die Ropower 50 R von Rothenberger ist ein kompaktes Gerät

zum schnellen Gewindeschneiden nach DIN 2999. Angetrieben von einem 1150-Watt-Motor schneidet sich der Automatik-Gewindeschneidkopf zügig durch den Rohrmantel. Die induktive Ölversorgung optimiert die Schmier- und Kühlwir-

kung direkt an den Gewindeschneidbacken und vermindert die

Verschleißeigenschaften. Die Ölpumpe kann je nach benötigter Schmierung entsprechend höher oder niedriger in der Fördermenge justiert werden. Das mobile Untergestell dient gleichzeitig als Arbeitstisch und gehört mit zur Grundausstattung. Über einen Sicherheits-Fußschalter mit ölfestem Stromkabel kann die Inbetriebnahme in drei Stufen de- oder aktiviert werden. Der 3-schneidige Innenentgrater rastet mühelos ein und der Rohrabschneider ist selbstzentrierend und macht ständiges Nachkontrollieren überflüssig. Rothenberger, 65779 Kelkheim, www.rothenberger.com Telefon (0 61 95) 8 00-3 03

Telefax (0 61 95) 8 00-3 05

#### > Herotec <

## Tackernadel für Heizrohre

Die neue Tackernadel T3 von Herotec ist für Heizrohre von 14 bis 17 mm Durchmesser geeignet. Sie ist mit einer speziellen Rückfederfunktion ausgestat-

tet, die dafür sorgen soll, dass sich die Nadel bei jeder dieser Rohrdimensionen exakt ausrich-

tet. Durch das Zusammenwirken der Widerhakenform und der Rückfederfunktion verfügt sie nach Firmenangaben über mehr Haltekraft und soll so eine sichere Rohrbefestigung mit weniger Clipsen gewährleisten. Aufgrund der unabhängig von der Rohrdimension definierten Eindringtiefe ist sie zudem für Systemdämmungen mit geringerer Stärke geeignet. Das Sys-

tem wird durch ein spezielles Tackergerät ergänzt, mit dem die magazinierten Tackernadeln auf

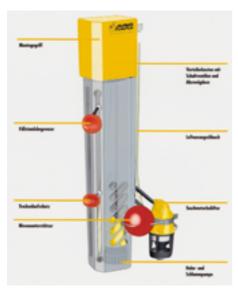
der Baustelle leichter und schneller verarbeitet werden können

Herotec, www.herotec.de 59227 Ahlen-Vorhelm Telefon (0 23 82) 80 85-0 Telefax (0 23 82) 80 85-33

SBZ 24/2004 55

### > Jung Pumpen <

## SBR-Technologie für Kleinkläranlagen



Mit dem Oxynaut bietet Jung Pumpen die SBR-Technologie für eine vollbiologische, dezentrale Abwasseraufbereitung an. SBR steht für Sequential Batch Reactor, was sich sinngemäß mit einer intervallmäßigen Zugabe und Durchmischen des Abwassers mit Sauerstoff übersetzen lässt. Mit seiner feinperligen Sauerstoffzufuhr erzielt der Oxynaut nach Firmenangaben

eine biologische Reinigungsleistung von bis zu 99 %. Die Technik ist für bestehende oder neue vollbiologische Kleinkläranlagen von 4 bis 12 Einwohnern einsetzbar. Die steckerfertige, komplett vormontierte Einheit kann im Behälter installiert und auf individuelle Gegebenheiten angepasst werden. Eine Steuerung kontrolliert den gesamten Ablauf, überwacht sich selbst und die Komponenten.

Jung Pumpen, 33803 Steinhagen, www.jung-pumpen.de Telefon (0 52 04) 17-0, Telefax (0 52 04) 80-3 68

#### ➤ Abu-Plast <</p>

## Siphonanschlüsse mit Ventilair-Rohrbelüfter

Abu-Plast hat sein bestehendes und bauaufsichtlich zugelassenes Ventilair-Rohrbelüfterprogramm zum Belüften von Entwässerungsleitungen ergänzt. Die neuen Siphonanschlüsse aus Kunststoff mit ventilair-Rohrbelüfter sind in den Dimensionen DN 40, 50 und 56 erhältlich. Sie können im Neubau und bei Bedarf auch nachträglich unter der Küchenspüle oder dem Ausgussbecken eingebaut werden. Auch der Einbau unter der Rückstauebene soll möglich sein. Die ebenfalls neuen und verchromten Siphonanschlüsse mit Rohrbelüfter für den Einsatz an Waschbecken gibt es in vier Versionen allesamt in der Dimension DN 32. Lieferbar sind:

- Abgangsbogen 90°, Messing verchromt mit Rohrbelüfter, Länge 250 mm.
- Abgangsrohr gerade, Messing verchromt mit Rohrbelüfter, Länge 250 mm.





- Verlängerungsrohr gerade mit Muffe, Messing verchromt mit Rohrbelüfter.
- Rohrbelüfter DN 32 mit Adapter und Gewinde zum Austausch nicht genormter oder defekter Teile.

Abu-Plast 96472 Rödental Telefon (0 95 63) 9 30 Telefax (0 95 63) 9 32 26 www.abu.de



#### > Oventrop <

# Strangregulierventil für Zirkulationsleitungen

Das Rotguss-Strangregulierventil "Aquastrom C" von Oventrop wird in den Rücklauf der Zirkulations-

leitungen von Trinkwasseranlagen eingebaut. Die Armatur ermöglicht den hydraulischen Abgleich der Strangleitungen untereinander. Der Abgleich erfolgt durch eine reproduzierbare Voreinstellung. Der errechnete Volumenstrom bzw. Druckabfall kann für jeden einzelnen Strang zentral vorreguliert und auch für geringste Volumenströme eingestellt werden. Zusätzlich lässt sich mit dem Thermometer die eingestellte Trinkwassertemperatur kontrollieren. Bei der Installation mit thermostatisch gesteuerten Zirkulationsregulierventilen kann das Strangregulierventil den notwendigen Wasserstrom nach Firmenangaben auch noch im letzten Strang sichern.

Oventrop, 59939 Olsberg, www.oventrop.de Telefon (0 29 62) 82-0, Telefax (0 29 62) 82-4 00

## ➤ Simplex <</p>

# C-Stahl Pressfittings und Rohr bis 108 mm

Das VSH Press C-Stahl Pressfitting-System von Simplex ist ausschließlich für die Installation von Heiz- und Kühlanlagen sowie Druckluftanlagen im Abmessungsbereich 12–108 mm konzipiert. Das komplette Fitting-Sortiment ist systemunabhängig einsetzbar. Dies gilt auch für die dünnwandigen Präzisionsstahlrohre in blanker (12–108 mm) und mit Polypropylen ummantelter Ausführung (15–54 mm). Für die Abdichtung sorgt eine spezielle O-Ring-

Sicke, Wärmeresistenz hingegen garantiert ein O-Ring aus EPDM. Simplex 88260 Argenbühl Tel. (0 75 66) 94 08-0 Fax (0 75 66) 94 08-42 www.simplex-fit.de



56 SBZ 24/2004

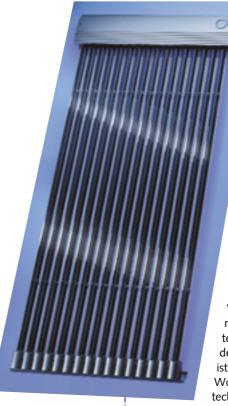
#### > Sanit <

# Elektrische WC-Steuerungen

Sanit hat eine Reihe von neuen elektrischen WC-Steuerungen im Programm. Speziell für den öffentlichen Bereich wurde die Infrarot WC-Betätigungsplatte 705 aus Edelstahl entwickelt. Die darin integrierte, auf optisch elektronischer Basis arbeitende Infraroterfassung spült automatisch nach Benutzung der Toilette. Unabhängig davon kann jederzeit auch manuell die Spülung ausgelöst werden. Für barrierefreie WC-Anlagen in öffentlichen Gebäuden ist eine kabellose Signalübertragung über eine Auslösung an den Stütz-Klapp-Griffen erhältlich. Diese barrierefreie Lösung kann sowohl mit der Edelstahl-Betätigungsplatte der Serie 704 (inklusive manueller Spülauslösung) als auch mit einer reinen Edelstahl-Abdeckungsplatte (aus der Serie 700) ausgerüstet werden. Zudem ist eine kabelgebundene Variante erhältlich. Für barrierefreie Bäder im privaten Bereich hat Sanit eine kabelgebundene WC-Steuerung im Programm. Die Auslösung erfolgt entweder über Fußoder Wandtaster oder über die in verschiedenen Varianten erhältliche Betätigungsplatte aus der Serie 700. Lieferbar sind die elektrischen WC-Steuerungen für alle Sanit-Unterputzspülkästen mit kleiner Revisionsöffnung.

Sanit, 07607 Eisenberg Telefon (03 66 91) 5 98-0 Telefax (03 66 91) 5 98-15 www.sanit.de





#### > Wolf <

## **Erweitertes Solarprogramm**

Mit dem Röhrenkollektor TopSon TRK erweitert Wolf sein Solarprogramm um ein weiteres Produkt. Im Vergleich zu den Flachkollektoren arbeitet der TRK Röhrenkollektor mit einem Wärmetauscher im Vakuum-Röhrensystem, das auch bei niedriger Sonneneinstrahlung hohe Absorbertemperaturen und hohe Wirkungsgrade erzielen soll. Der 16 Röhren umfassende Kollektor wiegt 20 kg und wird komplett vormontiert geliefert. Besondere Merkmale sind die Einbaulage sowie die wartungsfreie und dauerhafte Vakuumabdichtung durch Hüll- und Absorberrohr. Absorber und Spiegelflächen sind dabei im Vakuum vor Alterung und Schmutz geschützt und somit langlebig. Mit einer Höhe von 1684 mm, einer Breite von 765 mm und einer Tiefe von 100 mm erreicht der TRK eine Bruttofläche von 1,29 m<sup>2</sup>. Der TopSon TRK ist durch Zubehör und entsprechende Anschlüsse in alle Wolf-Systeme integrierbar und mit anderen Wolf Solartechnikgeräten kombinierbar.

Wolf, 84048 Mainburg, www.wolf-heiztechnik.de Telefon (0 87 51) 74-12 15, Fax (0 87 51) 74-4 16 83

#### > Nau <

# Auftriebssichere Regenwasserkugel

Die Tankform verleiht der Blue Rain Regenwasserkugel von Nau Umwelttechnik in Verbindung mit der Produktionstechnik eine hohe Stabilität. Die Kugeln sind im Kreuzwickelverfahren hergestellt, verfügen über keinerlei Nähte und sollen auch bei hohem Grund-



wasserspiegel, selbst im leeren Zustand, ohne Beton auftriebssicher sein. Mit entsprechender Abdeckung sind sie sogar mit dem Pkw befahrbar und können also auch unter Carports oder Wegen eingebaut werden. Die Blue Rain-Kugeln gibt es in sieben Größen von 2000 bis 14 000 Liter Volumen. Das Gewicht einer 4000 Liter-Kugel beträgt beispielsweise 100 kg. Dadurch kann sie mit zwei Mann in die Grube gehoben und durch den Standfuß positioniert werden.

Nau, 85368 Moosburg, www.nau-gmbh.de Telefon (0 87 62) 92-0, Telefax (0 87 62) 34 70

SBZ 24/2004 57